



## **AGENDA**

July 30, 2020

Time: 6:00 pm

Location:

Virtually held on Zoom

- I. Call to Order
- II. Approval of the Agenda
- III. Approval of the Minutes
- IV. Reports
  - A. President
  - B. Treasurer
- V. Old Business
  - A. Board nominations and election update
  - B. Membership Renewal process update
- VI. New Business
  - a.
- VII. Comments and Announcements
- VIII. Training by Laura Garcia-Hein - Remote Interpreting; The Human Element
- IX. Adjournment

Next training and meeting date TBD

## Guest Speaker Bio



### **Laura García-Hein**

Laura García-Hein has been the staff interpreter for the District of Nebraska, and one of the top providers of remote interpreting services through the U.S. Courts Telephone Interpreting Program (TIP), since March 2007. Born in San José, Costa Rica, Laura received a bachelor's degree in English and French and a juris doctor degree from the University of Costa Rica, and a master of laws degree with an emphasis in international law and alternative dispute resolution from the London School of Economics and Political Sciences in London, England. Laura served as a certified Spanish language examiner for the American Council on the Teaching of Foreign Languages. She is an active member of the American Translators Association (ATA), the National Association of Judiciary Interpreters and Translators (NAJIT), where she previously served as a director, and the Nebraska Association for Translators and Interpreters (NATI). In addition to her certifications and experience as an interpreter and translator, Laura is also a certified mediator in Kentucky, Florida and North Carolina. She served as a Costa Rican diplomat in Sweden for six years and taught negotiations as an adjunct faculty member at the University of Louisville. Laura García-Hein was a legal consultant and negotiator in labor matters for several Fortune 500 companies in Mexico City. She has been a rater for the Federal Court Certification Examination since 2009.